

# Handflatsskydd med fingerdelare, Art.nr. 51605

SE

## INDIKATIONER

Kan användas vid måttlig till svår fingerspasticitet eller kontrakturer

## KONTRAIKATIONER

Skall inte användas vid okontrollerat ödem eller om det finns öppna sår

## FÖRSIKTIGHET

Ortosen ska sitta tätt och bekvämt utan att påverka blodcirkulationen.

Om ny svullnad, hudlossning eller obekväma känslor uppstår, skall användning avbrytas och medicinsk personal ska konsulteras.

## SKÖTSEL- OCH

### TVÄTTINSTRUKTIONER

Fäst banden. Handtvätta i varmt vatten och en mild tvål. Vrid inte.

Torka i rumstemperatur. Ortosen ska vara helt torr innan användning.

Om fingerseparator-bandet träs ur ortosen innan tvätt kan torktiden förkortas. För att trä i bandet, se bild A.

## ANVÄNDARINSTRUKTIONER

1. Med banden öppna, placera fingrarna in i fingerseparator (B).
2. Trä tummen igenom tumhålet (C).
3. Fäst fingerbandet på den palmarsidan av Dig.5 (D)
4. Fäst bandet på handledens dorsalsida.
5. Justera spänningen på banden för rätt passform.
6. En korrekt utprovad ortos visas i (E).  
(Design copyright Smith & Nephew)

# Håndfladebeskytter med fingerdeler, Art. nr. 51605

DK

## INDIKATIONER

Kan anvendes ved mindre svær grad af fingerspasticitet eller kontrakturer

## KONTRAIKATIONER

Skal ikke anvendes ved ukontrolleret ødem eller hvis der findes åbne sår

## FORSIGTIGHED

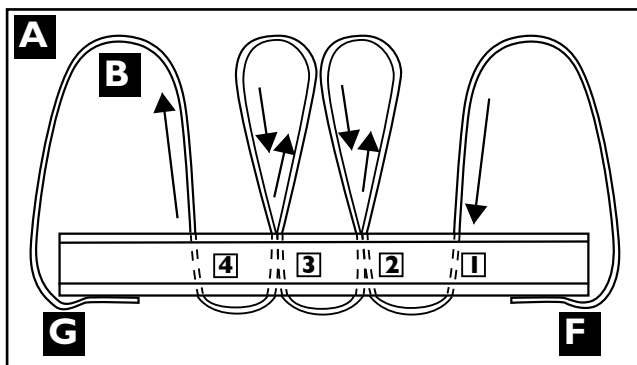
Ortosen skal sidde tæt og behagelig uden at påvirke blodcirkulationen. Hvis hævelse, hudproblemer eller ubehagelig følelse opstår, skal anvendelsen afbrydes og medicinsk personale skal kontaktes.

## PLEJE- OG VASKEINSTRUKTIONER

Luk båndet. Håndvaskes i varmt vand og med mild sæbe. Tørres i rumtemperatur. Ortosen skal være helt tør inden anvendelse. Hvis fingerseparator-båndet tages ud af ortosen inden vask kan tørretiden forkortes. Isættelse af båndet, se bil. A.

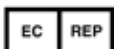
## ANVENDELSEINSTRUKTION

1. Med båndene åbne, placer fingerne ind i fingerseparatorerne (B).
2. Placer tommelen igennem tommelhullet (C).
3. Fæstsæt fingerbåndet på den palmare side af Dig.5 (D).
4. Fæstsæt båndet på håndledets dorsalside.
5. Juster spændingen på båndet for korrekt pasform.
6. En korrekt udprøvning af ortosen vises i (E).  
(Design copyright Smith & Nephew)



**F** Bandet sytt mot ortosen  
Båndet syet mod ortosen

**G** Bandet fästes mot kardborrefäste  
Båndet fæstes mod velcrofæstet



**PERFORMANCE  
HEALTH**

Authorized European Representative

**Performance Health Ltd.**

Nunn Brook Road, Huthwaite

Sutton-In-Ashfield, Nottinghamshire NG17 2HU

United Kingdom

**International**

Phone: +44 (0) 1623 448700

Fax: +44 (0) 1623 557769

**Rolyan**

# Sormellinen kämmentuki, Tuotenro. 51605

FI

## INDIKAATIOT

Pitkälle edenneet kontraktuurat

## KONTRAINDIKAATIOT

Voimakas ödema tai näkyvät avoinna olevat haavaumat

## HUOMIO

Tuen tulee istua napakasti, mutta kuitenkin niin, että se ei estä verenkiertoa.

Jos turvotusta, punoitusta tai muuta ihoarytystä ilmenee ota yhteyttä lääkäriin tai terveydenhoitohenkilökuntaan.

## HOITO JA PESU

Kiinnita nauhat. Käsipesu lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella. Älä rutista kuivaksi. Kuivata huoneenlämmössä. Varmista, että kämmensuoja on täysin kuivunut ennen käyttöä. Poistamalla sormia erottavan nauhan ennen pesua voit nopeuttaa suojan kuivumista. Pujota nauha takaisin kohdan A ohjeiden mukaisesti.

## KÄYTTÖOHJEET

1. Avaa tuki täysin avoimeksi ja pujota sormet omille paikoilleen silmukoiden lävitse (B).
2. Pujota peukalo peukaloaukosta läpi (C).
3. Kiinnitä pehmustettu nauha kämmenselän puolelle kiinni (D).
4. Kiinnitä tarranauha ranteen dorsaalipuolelle kiinni.
5. Säädä nauhoja tarvittaessa, jotta tuki istuu hyvin.
6. Kuvassa (E) näytetään oikealla tavalla kiinnitetty kämmentuki.  
(Design copyright Smith & Nephew)

# Håndflatebeskytter med fingerdeler, Art.nr. 51605

NO

## INDIKASJONER

Kan brukes ved moderat til alvorlig fingerspasticitet eller kontrakturer.

## KONTRAINDIKASJONER

Skal ikke brukes ved ukontrollert ødem eller om det finnes åpne sår.

## FORSIKTIGHET

Ortosen skal sitte tett og behagelig uten å påvirke blodsirkulasjonen.

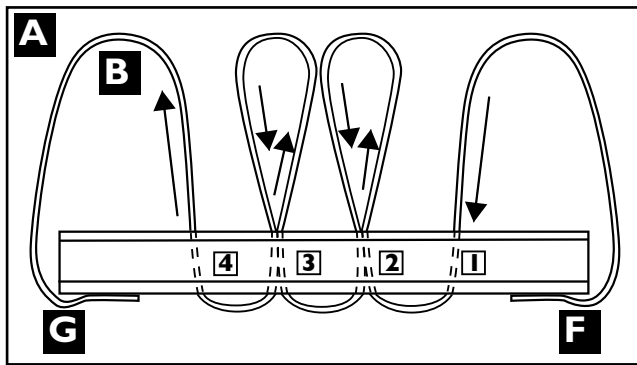
Avbryt bruk og kontakt medisinsk personale om det oppstår ny hevelse, hudproblemer eller at det oppstår en følelse av ubehag.

## VEDLIKEHOLD

Fest båndene. Håndvaskes i varmt vann og mild såpe. Ikke vri. Tørkes i romtemperatur. Ortosen skal være helt tørr før den igjen tas i bruk. Om fingerseparator-båndet træs ut av ortosen før vask kan tørketiden forkortes. For å trø i båndet, se bilde A.

## BRUKERINSTRUKSJONER

1. Med båndene åpne; plasser fingrene inn i fingerseparatorene (B).
2. Trø tommele igjennom tommele-hullet (C).
3. Fest fingerbåndet på innsiden av lillefingeren (D).
4. Fest båndet på håndleddets overside.
5. Juster draget på båndene for riktig passform.
6. En korrekt tilpasset ortose vises i (E).  
(Design copyright Smith & Nephew)

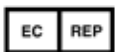


**F** Pehmustettu nauha ja tarranauha ovat ommeltu kämmentukeen kiinni

**F** Båndet sydd mot ortosen.

**G** Pujota pehmustettu nauha rei'istä läpi.

**G** Båndet festes mot borrelåsfestet.



**PERFORMANCE  
HEALTH**

Authorized European Representative

**Performance Health Ltd.**

Nunn Brook Road, Huthwaite

Sutton-In-Ashfield, Nottinghamshire NG17 2HU

United Kingdom

**International**

Phone: +44 (0) 1623 448700

Fax: +44 (0) 1623 557769

**Rolyan**